Genie
A TEREX BRAND

Dodatek do instrukcji obsługi

Lift Tools™ Access Deck for Slab Scissors

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

Tłumaczenie oryginalnych instrukcji
Second Edition
First Printing
Part No. 1328644POGT

Wprowadzenie

Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejsze wskazówki dotyczące obsługi i zastosować się do nich. Ta maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z naszą firmą.

Kontakt:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Zatwierdzone modele

Moduł Access Deck Lift Tools™ do podnośników nożycowych może być używany wyłącznie z poniższymi mobilnymi podnoszonymi pomostami roboczymi firmy Genie.

Model	Numer seryjny
GS™-1932 (D)	od GS32D-25101
GS™-2632	od GS32D-25101
GS™-3232	od GS32D-25101

Uwaga: Model GS™-1932 jest produkowany w dwóch zakładach produkcyjnych: (P) i (D). Aby określić kod zakładu D dla zatwierdzonego modelu, należy zapoznać się z numerem seryjnym maszyny.

⚠OSTRZEŻENIE Nie należy instalować modułu Access Deck na produktach Genie innych niż wyznaczone modele.

Copyright © 2019 Terex Corporation

Wydanie drugie: Nakład pierwszy, Listopad 2024

Genie jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc. w USA i wielu innych krajach. „GS” jest znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc.

Urządzenie jest zgodne z normą
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

Wprowadzenie

Wytyczne dotyczące samobieżnych podnośników nożycowych Genie i modułu Access Deck Lift Tools™

Podnoszone nożycowe pomosty robocze są przeznaczone do przewozu personelu wraz z narzędziami i materiałami na miejsce pracy na wysokości. Gdy dostęp do pomostu jest ograniczony, a personel musi dotrzeć do obszaru roboczego znajdującego się poza zasięgiem wysokości roboczej, moduł Access Deck zapewnia podwyższenie nad podłogą pomostu, umożliwiając personelowi zwiększenie wysokości roboczej.

Niniejszy dokument zawiera wytyczne dotyczące stosowania modułu Access Deck z samobieżnymi pomostami nożycowymi Genie.

Definicje

Osoba wykwalifikowana

Przez określenie „osoba wykwalifikowana” rozumie się osobę, która za sprawą posiadanego wykształcenia, zaświadczeń, pozycji zawodowej lub rozległej wiedzy, wyszkolenia i doświadczenia wykazuje się potwierdzonymi kwalifikacjami do rozwiązywania problemów związanych z daną dziedziną, obszarem pracy lub projektem.

Systemy zabezpieczające przed upadkiem

Systemy zabezpieczające zapobiegają narażeniu pracownika na upadek. Jeśli pracownik jest chroniony przez system zabezpieczający, można używać uprzęży lub pasa bezpieczeństwa. Gdy system zabezpieczający jest używany do ochrony przed upadkiem na mobilnym nożycowym pomoście roboczym, pracodawca/użytkownik/operator musi zadbać o to, aby linka i kotwa były tak rozmieszczone, by operator nie był narażony na upadek z żadnej odległości poza pomostem.

Systemy zatrzymujące w razie upadku

System, który umożliwia zatrzymanie podczas upadku, uważa się za system zatrzymujący w razie upadku. Zabrania się używania pasa bezpieczeństwa w systemie zatrzymującym w razie upadku. Zamiast tego wymagane są pełna uprząż bezpieczeństwa i linka bezpieczeństwa, które ograniczają odległość upadku i oddziaływanie siły zatrzymania na osobę. Linki bezpieczeństwa do zatrzymywania w razie upadku mają zazwyczaj odcinek amortyzujący wstrząsy lub zwijają się samoczynnie.

Lina ratunkowa/linka bezpieczeństwa z funkcją samoczynnego zwijania

Urządzenie zwalniające zawierające linę nawiniętą na bęben, którą można powoli wyciągać z bębna lub zwijać na bęben pod niewielkim naprężeniem podczas normalnego ruchu pracownika i która po rozpoczęciu upadku automatycznie blokuje bęben oraz zatrzymuje upadek. Używanie liny ratunkowej/linki bezpieczeństwa z funkcją samoczynnego zwijania jako linki bezpieczeństwa do zatrzymywania w razie upadku jest dozwolone w przypadku podnoszonych nożycowych pomostów roboczych. Jeśli lina ratunkowa/linka bezpieczeństwa z funkcją samoczynnego zwijania jest używana podczas schodzenia z pomostu, nie może umożliwiać swobodnego upadku z wysokości większej niż 6 stóp/1,8 m. W niektórych regionach świata może ona wynosić 6,6 stopy/2 m.

Wprowadzenie

Samobieżnych pomostów nożycowych Genie można używać do podnoszenia zgodnie z następującymi wytycznymi:

1 Właściciel/pracodawca/użytkownik/operator pomostu nożycowego ma obowiązek zapewnić operatorom tego pomostu zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości.

2 „Osoba wykwalifikowana” dysponująca wiedzą na temat przepisów i systemów ochrony przed upadkiem z wysokości musi zaprojektować przestrzeń roboczą i moduł Access Deck w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników.

3 Należy przestrzegać wszystkich przepisów lokalnych i rządowych.

4 Użytkownik musi być wyposażony w system zatrzymujący w razie upadku podczas korzystania z modułu Access Deck ze środkami ograniczającymi siłę zatrzymywania do maksymalnie 1349 funtów/6 kN. W niektórych regionach świata maksymalna siła może wynosić 1798 funtów/8 kN.

5 System zatrzymujący w razie upadku nie może umożliwiać potencjalnego swobodnego upadku z wysokości większej niż 6 stóp/1,8 m. W niektórych regionach świata może ona wynosić 6,6 stopy/2 m.

6 Na module Access Deck może znajdować się jednocześnie tylko jedna osoba podpięta do zatwierdzonego punktu mocowania linki bezpieczeństwa.

7 Podnośniki nożycowe Genie zostały przetestowane pod kątem stabilności na równym podłożu przy znamionowej nośności pomostu. Maksymalna nośność podwyższenia przedłużającego wynosi 250 funtów/113 kg we wszystkich modelach podnośników nożycowych.

Uwaga: Wagę modułu Access Deck należy uwzględnić w obciążeniu pomostu, na którym jest zamontowany.

GS™-1932 (D), GS™-2632, GS™-3232	32 funty/15 kg

8 Mocowanie i użytkowanie modułu Access Deck wymaga zatwierdzenia i autoryzacji właściciela sprzętu.

9 Właściciel sprzętu lub wykonawca prac są odpowiedzialni za przeprowadzenie analizy zagrożeń związanych z użytkowaniem modułu Access Deck oraz zapewnienie, że sprzęt spełnia podstawowe wymagania BHP obowiązujące w miejscu pracy, a także lokalne, stanowe, regionalne i krajowe zasady i przepisy oraz normy związane z użytkowaniem sprzętu.

10 Podczas użytkowania modułu Access Deck podnośnik nożycowy Genie musi znajdować się na twardym, równym podłożu.

⚠OSTRZEŻENIE Nieprzestrzeganie wszystkich ograniczeń, instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tym punkcie, instrukcji obsługi oraz odpowiedniej instrukcji bezpieczeństwa lub podręcznika dla właściciela może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

Wprowadzenie

Opis zastosowania

Gdy operator/pracownik musi dotrzeć do obszaru roboczego, który znajduje się poza jego wysokością roboczą, moduł Access Deck zapewnia podwyższenie nad podłogą pomostu głównego.

Wymagania wobec właściciela/pracodawcy/użytkownika/operatora:

1 Kopia niniejszego dodatku musi być zawsze dołączona do instrukcji obsługi w odpornym na warunki atmosferyczne schowku znajdującym się na urządzeniu.

2 Operatorzy muszą być przeszkoleni i wykwalifikowani w zakresie bezpiecznej obsługi sprzętu oraz znać konkretny model sprzętu Genie, zgodnie z poniższymi wymogami:

- Należy znać instrukcje obsługi urządzenia oraz instrukcje bezpieczeństwa, etykiety informacyjne oraz ostrzeżenia, a także ich przestrzegać.
- Należy znać funkcje wszystkich elementów sterujących.
- Należy znać wszystkie zabezpieczenia właściwe dla używanego sprzętu i rozumieć ich działanie.
- Należy przejść przeszkolenie w zakresie unikania zagrożeń.

3 Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących miejsca pracy, lokalnych, stanowych, regionalnych i federalnych rozporządzeń oraz norm związanych z użytkowaniem sprzętu.

4 Sprzęt musi być w odpowiednim stanie eksploatacyjnym i być skonfigurowany w stosowny sposób.

Zgodnie z niniejszymi wytycznymi dotyczącymi produktów Genie właściciel sprzętu, pracodawca, użytkownik i operator niniejszym wyrażają zgodę na zwolnienie firmy Terex USA, Terex Global GmbH i jej spółek macierzystych oraz podmiotów stowarzyszonych z odpowiedzialności za wszelkie zobowiązania, roszczenia, powództwa, straty, koszty i opłaty prawne spowodowane przez zaniedbania lub zaniechania w eksploatacji sprzętu, nieprzestrzeganie kryteriów określonych w niniejszym podręczniku i związanych z użytkowaniem podnośnika nożycowego z modułem Access Deck oraz zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi zawarte w podręczniku operatora, a także wynikające z takich zaniedbań, naruszeń i nieprzestrzegania wymagań. **Stosowanie podnośnika nożycowego z modułem Access Deck jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przestrzeganie wymagań określonych w niniejszym dokumencie, w tym wspomnianego zwolnienia z odpowiedzialności. W przypadku braku takiej zgody nie należy używać podnośników w sugerowany sposób.**

Wprowadzenie



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Uwaga:

Moduł Lift Tools™ Access Deck spełnia wymagania rynku ANSI, CSA, AUS, CE i UKCA. Użytkowanie na innych rynkach jest zabronione.

Moduł Access Deck Lift Tools™ do podnośników nożycowych może być używany wyłącznie z zatwierdzonymi modelami mobilnych podnoszonych pomostów roboczych firmy Genie. Użytkowanie z innymi pomostami jest zabronione.

Należy zapoznać się z listą zatwierdzonych modeli.

Wprowadzenie

⚠ Bezpieczeństwo modułu Access Deck Lift Tools™ do podnośników nożycowych

Należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące Access Deck.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Ciężar modułu Access Deck zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

GS™-1932 (D)	32 funty/15 kg
GS™-2632	
GS™-3232	

Należy się upewnić, że moduł Access Deck został bezpiecznie zamontowany. W celu zapewnienia stabilności należy używać wyłącznie dźwigni składanej.

Jeśli moduł Access Deck jest zamocowany, niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie.

Moduł Access Deck może być transportowany na poręczy środkowej, gdy wszystkie mechanizmy blokujące są założone i bezpiecznie przymocowane do pomostu.

Nie należy instalować modułu Access Deck na produktach Genie innych niż wyznaczone modele.

Moduł Access Deck może być montowany tylko na środkowych poręczach pomostu. Nie można go montować na górnych poręczach.

⚠ PRZESTROGA — Nie należy używać modułu Access Deck, jeśli poręcz środkowa jest oblodzona, pokryta smarem lub zanieczyszczona.

⚠ OSTRZEŻENIE — Niewłaściwe użycie uchwytu montażowego modułu Access Deck może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO — Nie należy uruchamiać podnośnika nożycowego, gdy operator/współpracownik nie jest przywiązany i stoi na pomoście Access Deck.

Wprowadzenie

Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu



Masa modułów Access Deck:

GS™-1932 (D)
GS™-2632
GS™-3232
32 funty/15 kg



Należy przeczytać dodatek, numer katalogowy. 1328644



Ryzyko wywrócenia



Udźwig maksymalny, Access Deck

GS™-1932 (D)
GS™-2632
GS™-3232
218 funtów/98 kg



Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej



Zagrożenie upadkiem

Wprowadzenie

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ☐ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora i wszystkie niezbędne dodatki są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ☐ Należy sprawdzić, czy wszystkie etykiety znajdują się na swoim miejscu i są czytelne.

Sprawdzić moduł Access Deck pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części, obluzowanych części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek.

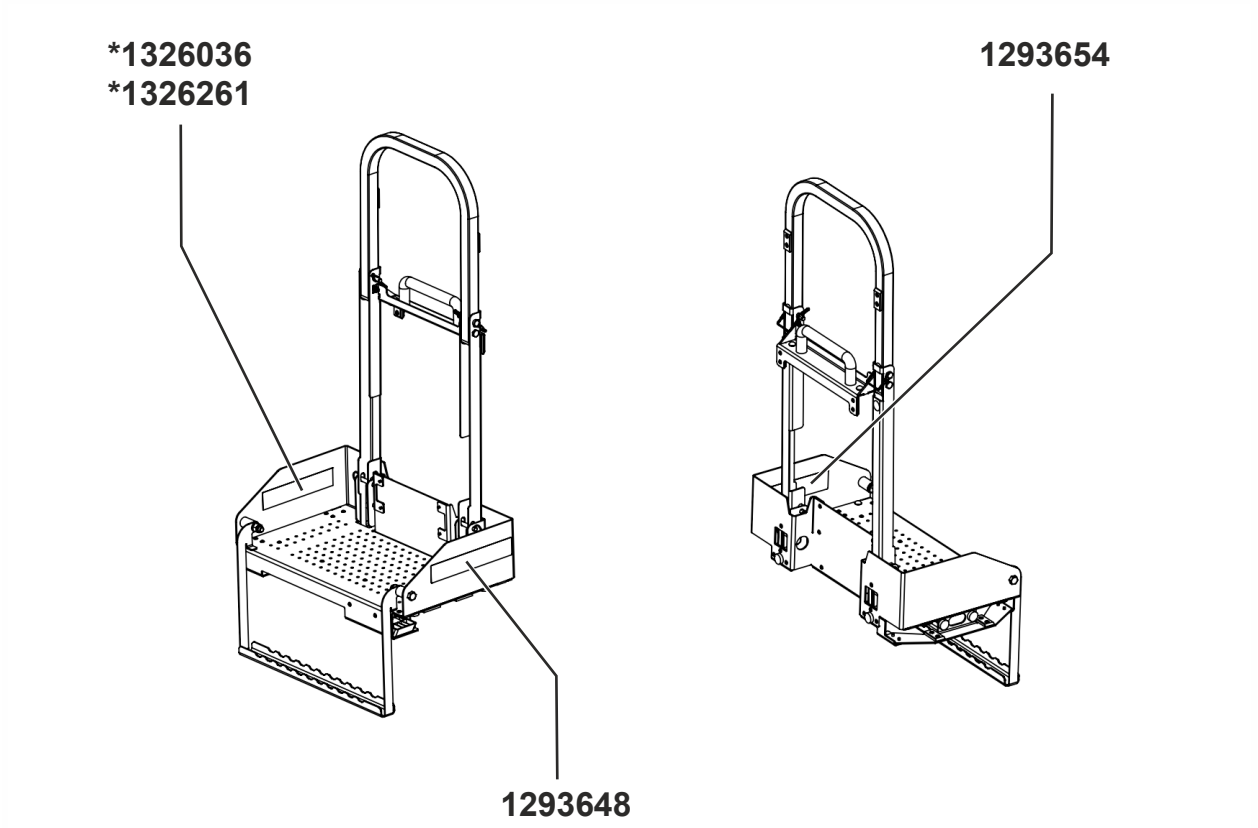
- ☐ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący.
- ☐ Pęknięcia spawów i elementy konstrukcyjnych.
- ☐ Wgniecenia i uszkodzenia modułu Access Deck.
- ☐ Sprawdzenie miejsca montażu pomostu. Miejsce montażu musi być nieuszkodzone oraz nie może być zanieczyszczone, oblodzone, zatłuszczone ani śliskie.

Wprowadzenie

Sprawdzenie etykiet

Sprawdzić, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu. Etykiety mogą się różnić w zależności od konfiguracji maszyny.

GS-1932 (D), GS-2632, GS-3232 Access Deck, ANSI/CSA



Nr części	Opis etykiety	Ilość
1326036	Etykieta, udźwig maksymalny, tekstowa, Access Deck*	1
1326036FR	Etykieta, udźwig maksymalny, tekstowa, Access Deck*	1
1326261	Etykieta, udźwig maksymalny, symboliczna, Access Deck*	1
1293654	Etykieta, instalacja zatrzasków, Access Deck do podnośników	1

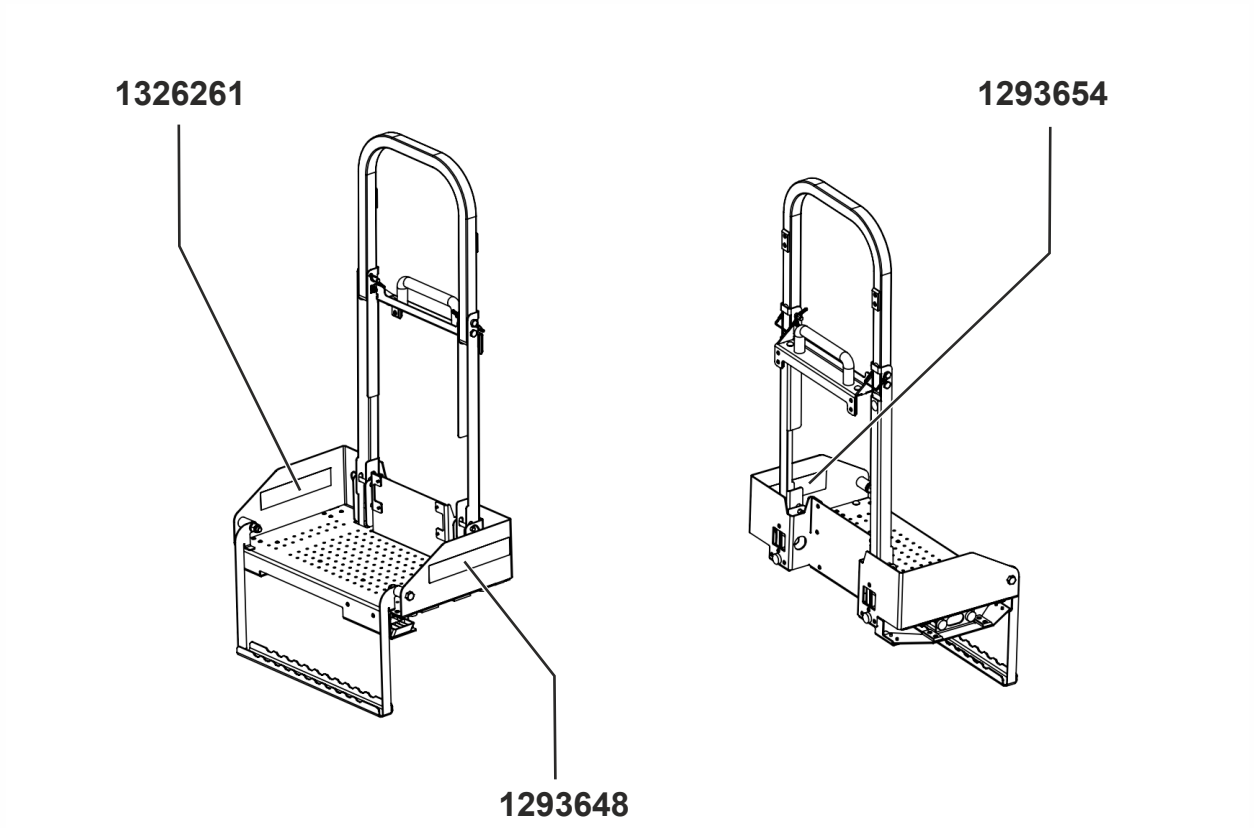
* Etykiety te zależą od modelu, opcji lub konfiguracji.

Wprowadzenie

Sprawdzenie etykiet

Sprawdzić, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu. Etykiety mogą się różnić w zależności od konfiguracji maszyny.

GS-1932 (D), GS-2632, GS-3232 Access Deck, CE/UKCA



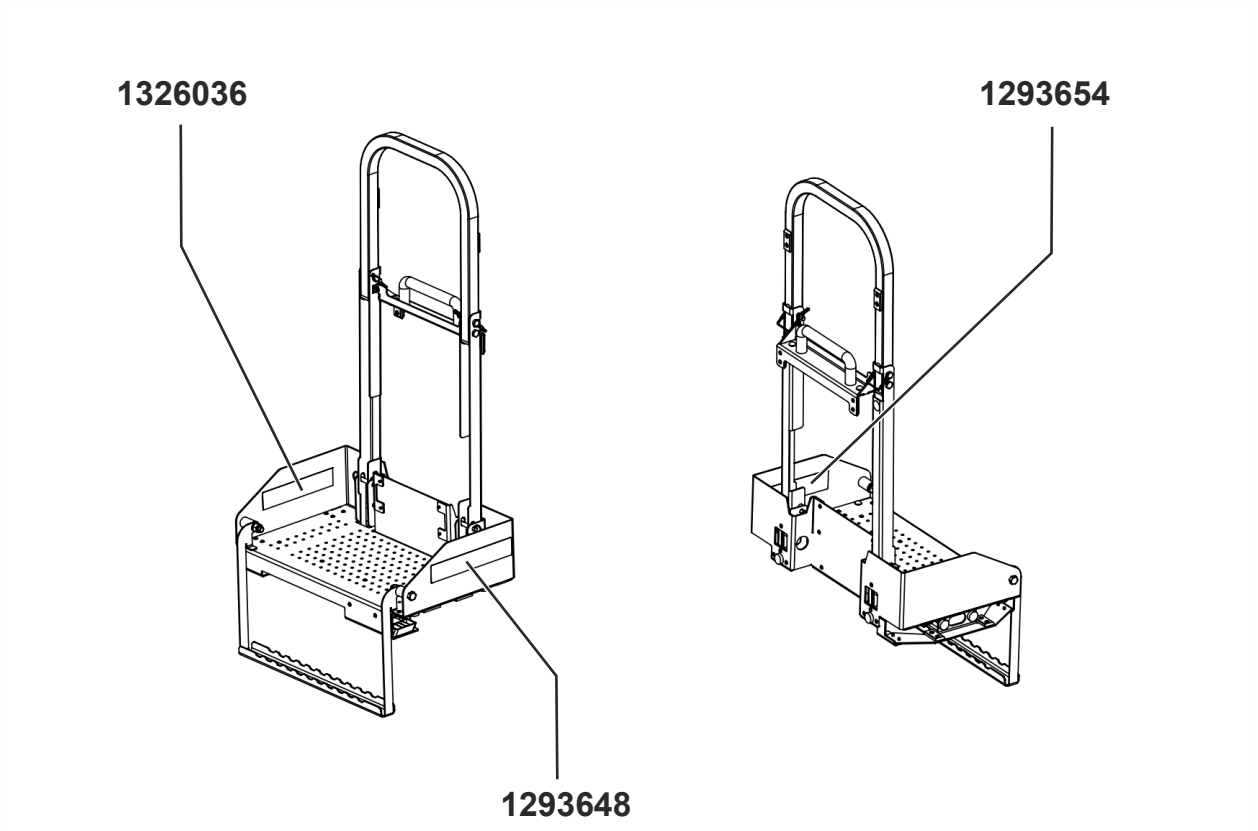
Nr części	Opis etykiety	Ilość
1326261	Etykieta, udźwig maksymalny, symboliczna, Access Deck	1
1293654	Etykieta, instalacja zatrzasków, Access Deck do podnośników	1

Wprowadzenie

Sprawdzenie etykiet

Sprawdzić, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu. Etykiety mogą się różnić w zależności od konfiguracji maszyny.

GS-1932 (D), GS-2632, GS-3232 Access Deck, AUS



Nr części	Opis etykiety	Ilość
1326036	Etykieta, udźwig maksymalny, tekstowa, Access Deck	1
1293654	Etykieta, instalacja zatrzasków, Access Deck do podnośników	1

Wprowadzenie

Coroczna kontrola

Sprawdzić, czy nie ma brakujących lub poluzowanych komponentów.

Sprawdzić, czy cały osprzęt mocujący jest właściwie dokręcony.

Sprawdzić wszystkie komponenty pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Sprawdzić, czy nie ma na nich pęknięć, zagięć i oznak korozji.

Sprawdzić wszystkie punkty obrotu i mechanizm zatrzaskowy; powinno być możliwe swobodne, ręczne obracanie wszystkich elementów.

Sprawdzić, czy moduł Access Deck jest dobrze zamocowany. Jeśli moduł Access Deck będzie można przesunąć o >1/4 cala po jego poprawnym zainstalowaniu, wymienić wszystkie gumowe odbojniki.

Inspekcja po upadku

Uwaga: W przypadku upadku operatora moduł Access Deck i podnośnik nożycowy Genie muszą zostać bezzwłocznie wycofane z eksploatacji i skontrolowane przez „osobę wykwalifikowaną”. Jeśli moduł Access Deck i podnośnik nożycowy Genie przejdą kontrole wymienione poniżej z pozytywnym wynikiem, można wznowić ich użytkowanie.

Sprawdzić wszystkie elementy konstrukcyjne modułu Access Deck i podnośnika nożycowego Genie. Wymienić wszystkie wygięte lub uszkodzone elementy. Wymienić wszystkie elementy z pękniętymi spawami. Wymienić wszystkie elementy mocujące modułu Access Deck.

Przeprowadzić doroczny przegląd modułu Access Deck.

Przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy zarówno modułu Access Deck, jak i podnośnika nożycowego Genie.

Instrukcja montażu



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Niniejszą procedurę powinna wykonywać osoba upoważniona do przeprowadzania montażu modułu Access Deck.

☑ Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

☑ Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy naprawić wszystkie usterki lub uszkodzenia.

Przed rozpoczęciem montażu

☑ Należy przeczytać i zrozumieć zasady bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące obsługi, podane we właściwej instrukcji obsługi produktów Genie oraz dodatkach do niej, i zastosować się do nich.

☑ Należy się upewnić, że wszystkie niezbędne narzędzia i części są dostępne i gotowe do użycia.

☑ Należy zapoznać się z tą procedurą i przestrzegać podanych instrukcji.

Uwaga: Instrukcje dotyczące montażu znajdują się na stronie z ilustracjami.

Zawartość zestawu 1324278GT do GS-1932 (D), GS-2632, GS-3232

Opis	Numer części Genie	Ilość
(1) Podręcznik z dodatkiem	1328644GT	1
(2) Etykieta, udźwig maksymalny, tekstowa	1326036GT	1
(3) Etykieta, udźwig maksymalny, symboliczna	1326261GT	1
(4) Etykieta, kosmetyka, Access Deck	1293648GT	1
(5) Etykieta, udźwig maksymalny, tekstowa, FR	1326036GT	1
(6) Etykieta, instalacja zatrzasków do podnośnika	1293654GT	1
(7) Montaż modułu Access Deck	1332775GT	1

Instrukcja montażu

Montaż podwyższenia

OSTRZEŻENIE Nie należy instalować modułu Access Deck na produktach Genie innych niż wyznaczone modele.

OSTRZEŻENIE Moduł Access Deck może być montowany tylko na środkowych poręczach pomostu.

1 Przenieść kontroler pomostu na tył pomostu, usuwając go z drogi.

2 Stojąc na podwyższeniu przedłużającym, nasunąć lewy otwór modułu Access Deck na lewą środkową poręcz pomostu.

3 Wsunąć moduł Access Deck do końca podwyższenia przedłużającego, aż do skrzynki na instrukcję. Docisnąć prawą stronę modułu Access Deck. Jeśli zatrzask nie zatrzaśnie się automatycznie, sięgnąć do otworu zatrzasku i otworzyć go, aby moduł Access Deck całkowicie opadł na swoje miejsce.

   Uwaga: Po całkowitym osadzeniu zatrzasku słychać wyraźne kliknięcie.

4 Obrócić stopień w dół do pozycji roboczej.

5 Wyciągnąć dolne sworznie. Pociągnąć zespół poręczy w swoją stronę za pomocą uchwytu. Następnie wyciągnąć metalowy sworzeń blokady. Obrócić górny uchwyt na zewnątrz.

6 Przytrzymać razem uchwyt i uchwyt górny. Następnie obrócić zespół poręczy w górę i opuścić go na swoje miejsce. Haki poręczy powinny się zaczepić o górną poręcz podwyższenia przedłużającego. Założyć ponownie górne i dolne sworznie.

   Uwaga: Przed założeniem górnych sworzni upewnić się, że poręcz uchwytu górnego nie obraca się w dół.

7 Ustawić kontroler pomostu ponownie w żądanej pozycji. Zespół jest teraz gotowy do pracy. W razie potrzeby dźwignię poręczy i stopień można ustawić z powrotem w pozycji złożonej.

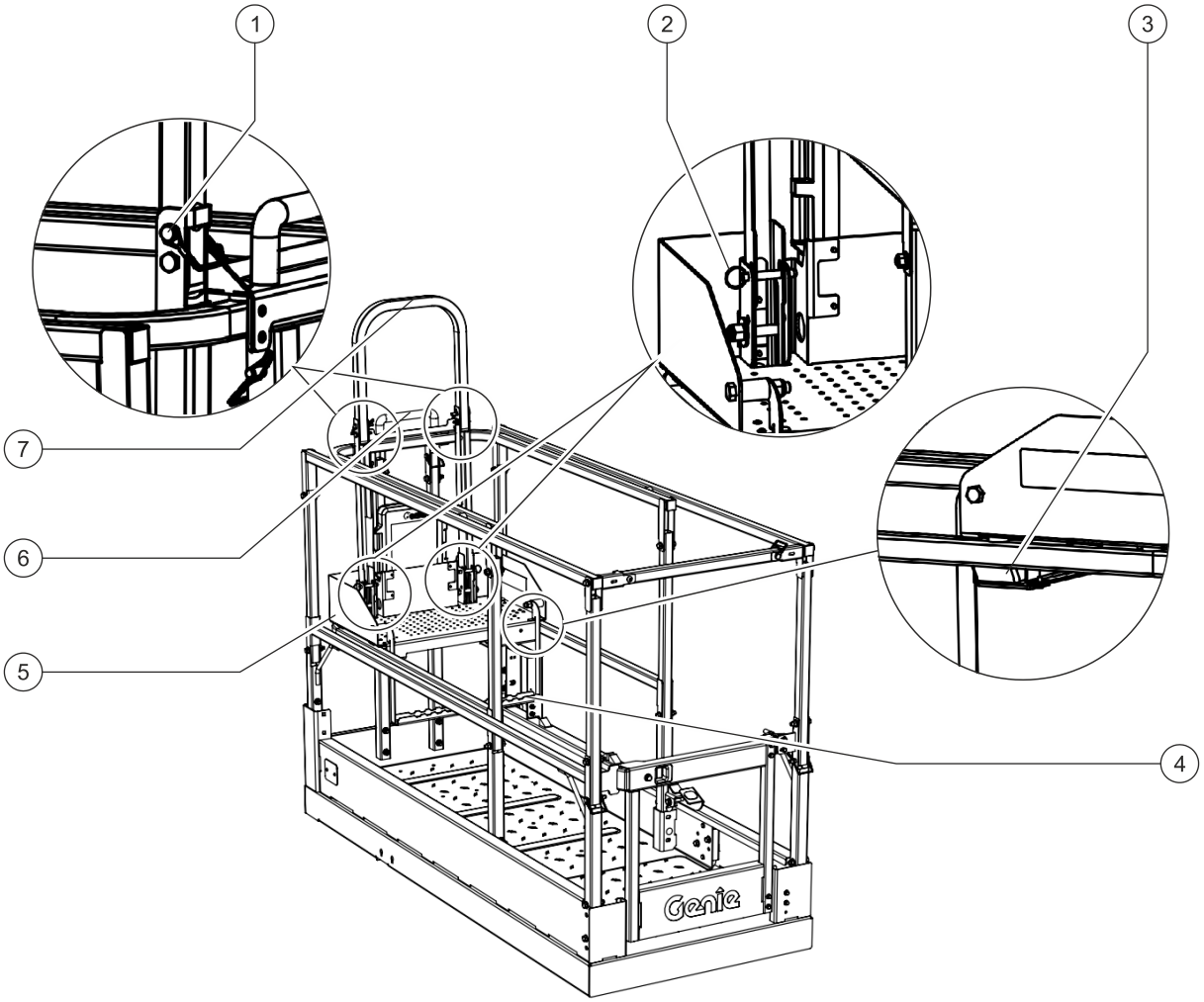
   Uwaga: Nie jechać ani nie podnosić zespołu podczas stania na module Access Deck.

   Uwaga: Przed wejściem na moduł Access Deck zawsze zakładać uprząż bezpieczeństwa i podczepiać się do punktu kotwienia na pomoście.

NIEBEZPIECZEŃSTWO Nie należy uruchamiać podnośnika nożycowego, gdy operator nie jest przywiązany i stoi na pomoście Access Deck.

Instrukcja montażu

GS-1932 (D), GS-2632, GS-3232

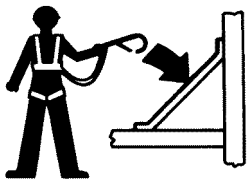


Pozycja	Nr części	Opis części	Ilość
1	1331396GT	Metalowy sworzeń blokady 3/8 × 1,75	2
2	1293655T	Sworzeń z funkcją szybkiego zwalniania 3/8 × 1-7/8	2
3	66544GT	Uchwyt zatrzaskowy	1
4	1291518GT	Stopień	1
5	1332775GT	Moduł Access Deck Lift Tools	1
6	1291802GT	Uchwyt	1
7	1291520GT	Uchwyt poręczowy, górny	1

Eksploatacja modułu Access Deck Lift Tools™ do podnośników nożycowych

1 Upewnij się, że postępowano zgodnie z instrukcjami instalacji modułu Access Deck oraz że moduł Access Deck i dźwignia zostały przymocowane do poręczy pomostu przy użyciu sworzni blokady.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia Ciężar modułu Access Deck zmniejsza udźwig znamionowy pomostu maszyny i należy go uwzględnić w obciążeniu pomostu.



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.



Nie należy stawać ani siadać na poręczach pomostu lub progu zabezpieczającym modułu Access Deck ani wspinać się na nie. Podczas przebywania na pomoście lub podłodze modułu Access Deck należy zawsze stać pewnie na obu nogach.

2 Obrócić stopień modułu Access Deck w dół.

3 Zamocować uchwyt w pozycji górnej, używając obu sworzni.

Dystrybucja:

www.genielift.com